

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : die führende Militärzeitschrift der Schweiz  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 78 (2003)  
**Heft:** 10

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

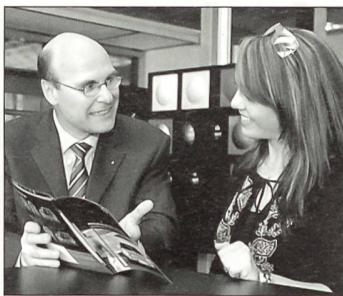
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhaltsverzeichnis

<b>Standpunkt:</b>	Emotionale Führung	3
<b>Hintergrund:</b>	Einsatz im Ausland	4
<b>Reportage:</b>	Milizarmee vor der Stunde der Wahrheit	7
	Stabsadjutant Friedlis Klasse erobert Spiez	9
	Finito! Addio Interlaken!	11
<b>Stellungnahme:</b>	Aus Betroffenen Beteiligte machen	12
<b>Interview:</b>	Praxisnahe Zusammenarbeit zwischen Armee und Wirtschaft	14
<b>Militärpresse:</b>	Die Panzergrenadierkompanie I/21 – Härte, Stolz, Ehre 16	
	Generalversammlung Schweizer Soldat in Fraubrunnen 18	
<b>Rüstung:</b>	Die Maschine Nr. 35 – Ein Flugzeug, das nie fliegen darf	20
<b>CH-Geschichte:</b>	Stolze 200 Jahre alt: Auch der Kt. Aargau jubiliert	22
<b>Quiz</b>		25
<b>Neues aus dem SUOV / SUG</b>		28
<b>Frauen in der Armee aktuell</b>		38



**14**

Militärische Führungs-ausbildung dient auch der Privatwirtschaft.



**16**

Eindrückliche Demonstration der Panzer-Rekruten in Thun.

**Titelbild:** Rekruten der Pz Gren Kp I/21 der RS 21/03 am Tag der Angehörigen in Thun.  
**Bild:** Wm Alfons Schmidlin, Wiezikon

## SCHWEIZER SOLDAT

78. Jahrgang  
Ausgabe 10 · Oktober 2003  
ISSN 1421-6906

Erscheint Anfang Monat  
Jahresabonnement: (inkl. 2,4 % MWSt.)  
Schweiz Fr. 59.50, Ausland Fr. 71.50  
<http://www.schweizer-soldat.ch>

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft  
«Schweizer Soldat», Biel  
Präsident: Robert Nussbaumer, 6002 Luzern

**Schweizer Soldat**  
Chefredaktor: Oberst Werner Hungerbühler  
Unt. Brieschalden 15, 4132 Muttenz  
Telefon/Fax 061 462 25 00 Redaktion  
E-Mail [redaktion@schweizer-soldat.ch](mailto:redaktion@schweizer-soldat.ch)

Stv. Chefredaktor: Major Treumund E. Itin  
Gellerstr. 84, 4052 Basel, Tel. 061 311 44 16  
E-Mail [t.e.itin@datacomm.ch](mailto:t.e.itin@datacomm.ch)

Sportredaktor: Hptm Anton Aeby  
Badhausstrasse 42, 3065 Bolligen  
Telefon 031 921 56 36  
E-Mail [lotto.aeby@bluewin.ch](mailto:lotto.aeby@bluewin.ch)

SUOV-Redaktor: Adj Uof Karl Berlinger  
Mühlestrasse 54, 3123 Belp  
Telefon, Fax 031 819 21 79  
E-Mail: [karl.berlinger@bluewin.ch](mailto:karl.berlinger@bluewin.ch)

Rubrikredaktorin FdA und Finanzchefin:  
Kpl Beatrix Baur-Fuchs  
St. Gallerstrasse 63a, 9032 Engelburg  
Telefon 071 278 89 36, Fax 071 278 89 55  
E-Mail [baur-fuchs@bluewin.ch](mailto:baur-fuchs@bluewin.ch)

Rubrikredaktor Rüstung + Technik:  
Alfons Schmidlin, Mööslis, 8372 Wiezikon  
Telefon 071 971 37 11, Fax 071 971 37 12  
E-Mail [schmidlin.wiezikon@bluewin.ch](mailto:schmidlin.wiezikon@bluewin.ch)

**Abonnemente, Druck:** Huber & Co. AG  
Verlag Schweizer Soldat, 8501 Frauenfeld  
Telefon 052 723 55 11, Fax 052 723 54 04  
E-Mail [verlag.zeitschriften@huber.ch](mailto:verlag.zeitschriften@huber.ch)  
Postcheckkonto 85-10-0

**Verlagsleiter:** Max Hebeisen

**Anzeigenleiter:** Walter Roduner  
Tel. direkt 052 723 56 68, Fax 052 723 56 77  
E-Mail [w.roduner@huber.ch](mailto:w.roduner@huber.ch)

Nachdruck, auch teilweise, ist nur mit Quellenangabe gestattet.



Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)

**“ Ich stelle immer wieder fest, dass viele Bürgerinnen und Bürger schlecht über die Ziele, Ausbildung und Ausrüstung unserer Armee informiert sind. Wenn wir die Chance bekommen, uns vorzustellen, wie etwa an der Expo.02 oder an den Besuchstagen, kommen die Leute immer wieder ins Staunen. Ich glaube, wir haben in diesem Lande irgendwie eine Tradition, dass alle über die Armee reden, ohne über die Inhalte genau im Bilde zu sein. ”**

KKdt Christophe Keckies  
Generalstabschef  
im Interview im «Info»  
Frauen in der Armee